



Holbergsgade 6  
DK-1057 København K

T +45 7226 9000  
F +45 7226 9001  
M sum@sum.dk  
W sum.dk

Folketingets Sundheds- og Ældreudvalg

Dato: 09-05-2018  
Enhed: JURA  
Sagsbeh.: DEPPKH  
Sagsnr.: 1709062  
Dok. nr.: 585168

Folketingets Sundheds- og Ældreudvalg har den 26. marts 2018 stillet følgende spørgsmål 3 (L 213 – Forslag til lov om ændring af sundhedsloven (Egenbetaling for tolkebistand)) til sundhedsministeren, som hermed besvares. Spørgsmålet er stillet efter ønske fra Stine Brix (EL).

Spørgsmål 3:

”Ministeren bedes indhente en udtalelse fra Styrelsen for Patientsikkerhed vedrørende risikoen for patientsikkerheden, herunder bedes udtalelsen indeholde en vurdering af lægens mulighed for at vurdere tolkens kompetencer samt risikoen for, at borgere undlader at søge læge, hvis de pålægges et gebyr, som de ikke har råd til at betale.”

Svar:

Regionsrådets forpligtelse til at yde tolkebistand til personer, der har behov for tolkebistand i forbindelse med behandling hos alment privatpraktiserende læge og privatpraktiserende speciallæge samt behandling på sygehus, fjernes ikke med lovforslaget.

Med lovforslaget vil det fortsat være den læge, der er ansvarlig for behandlingen af patienten, som skal sikre sig, at tolken har de nødvendige sproglige kvalifikationer, herunder beherskelse af det danske sprog. Dette skal ses i sammenhæng med sundhedslovens regler om, at ingen behandling må indledes eller fortsættes uden patientens informerede samtykke. Det vil dermed fortsat ikke være overladt til patienten at beslutte, om den pågældende – eventuelt mod betaling – ønsker tolkebistand.

Lægen skal – som hidtil – sikre sig, patienten får den nødvendige sundhedsfaglige behandling, og at der indhentes samtykke til behandlingen fra patienten. I forhold til vurderingen af behovet for tolkebistand, vil lægen ikke skulle forholde sig til patientens økonomiske formåen, men blot sikre sig, at lægen og patienten kan kommunikere med hinanden.

./. Jeg kan desuden henvise til min besvarelse af SUU alm. del – spm. 461.

Med venlig hilsen

Ellen Trane Nørby / Patrick Kofod Holm